



- Ⓔ MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
- ⒼⒷ ORIGINAL USER GUIDE
- ⒻⓂ MANUEL ORIGINAL D'UTILISATION

DEL-32

DEL-36

DEL-45

DEL-52

COMBI-25/32

COMBI-30/36

COMBI-36/52

C/ Albuñol, par.250
Pol. Ind. Juncaril,
18220 ALBOLOTE (Granada) ESPAÑA
Telf: (+34)958 490 410
Fax: (+34) 958 466 645
info@simasa.com
www.simasa.com

INDEKS

1. GENERELLE OPLYSNINGER	4
2. GENEREL BESKRIVELSE AF MASKINEN	4
3. MASKINE	5
4. TRANSPORT	6
5. PICTOGRAMMER	6
6. LEVERINGSBETINGELSER	6
6.1 INSTALLATION AF BESKYTTELSESVISIRET	7
.....	7 6.2
PLADEBUJNING	7
7. OPSTART OG BRUG AF MASKINEN	8
7.1 TILSLUTNING AF MASKINEN TIL ELEKTRICITETEN	9
7.2 TILSLUTNING TIL ELEKTRICITETSKILDEN	10
7.3 ELEKTRISK ORDNING	11
7.4 SKIFT AF FASER FOR AT OPNÅ DEN KORREKTE BØJNINGSRETNING FOR PLADEN.	elleve
8. BØJNING MED STØTTENHED ELLER dorne.	12
8.1 JUSTERING AF BØJNINGSVINKEL.	12
9. FORETAGE ET BØJ	13
10. AT LAVE ET KÆR.	14
11. SÆRLIGE VEDLAG.	femten
12. VEDLIGEHOLDELSE.	17
12.1 UDSKIFTNING AF BÆLLERNE.	18
12.2 UDSKIFTNING AF KNIVENE (KOMBIMODELLER)	19
13. TOUBLESKYDNING.	tyve
14. SIKKERHEDSANBEFALINGER	enogtyve
15. GARANTI	22
16. DEKLARATIONER OM STØJ	22
17. ERKLÆRINGER OM MEKANISKE VIBRATIONER	22
18. RESERVEDELE	22
19. MILJØBESKYTTELSE	22

1. GENEREL INFORMATION

ADVARSEL: Læs og forstå denne vejledning fuldstændigt, før du bruger maskinen.

SIMA SA takker dig for din tillid til vores produkter og for at du har købt den BUKKENDE ELLER KOMBINEREDE ELEKTRISK SKÆRE-/BUKEMASKINE.

Denne manual giver dig de nødvendige instruktioner til at starte, bruge, vedligeholde og i dit tilfælde reparere den nuværende maskine. Alle aspekter med hensyn til brugernes sikkerhed og sundhed er oplyst.

Overholdelse af alle instruktioner og anbefalinger garanterer sikkerhed og lav vedligeholdelse.

Som sådan er det obligatorisk at læse denne vejledning omhyggeligt for enhver person, der er ansvarlig for brug, vedligeholdelse eller reparation af denne maskine.

Det anbefales altid at have denne manual på et let tilgængeligt sted, hvor maskinen står

2. GENEREL BESKRIVELSE AF MASKINEN

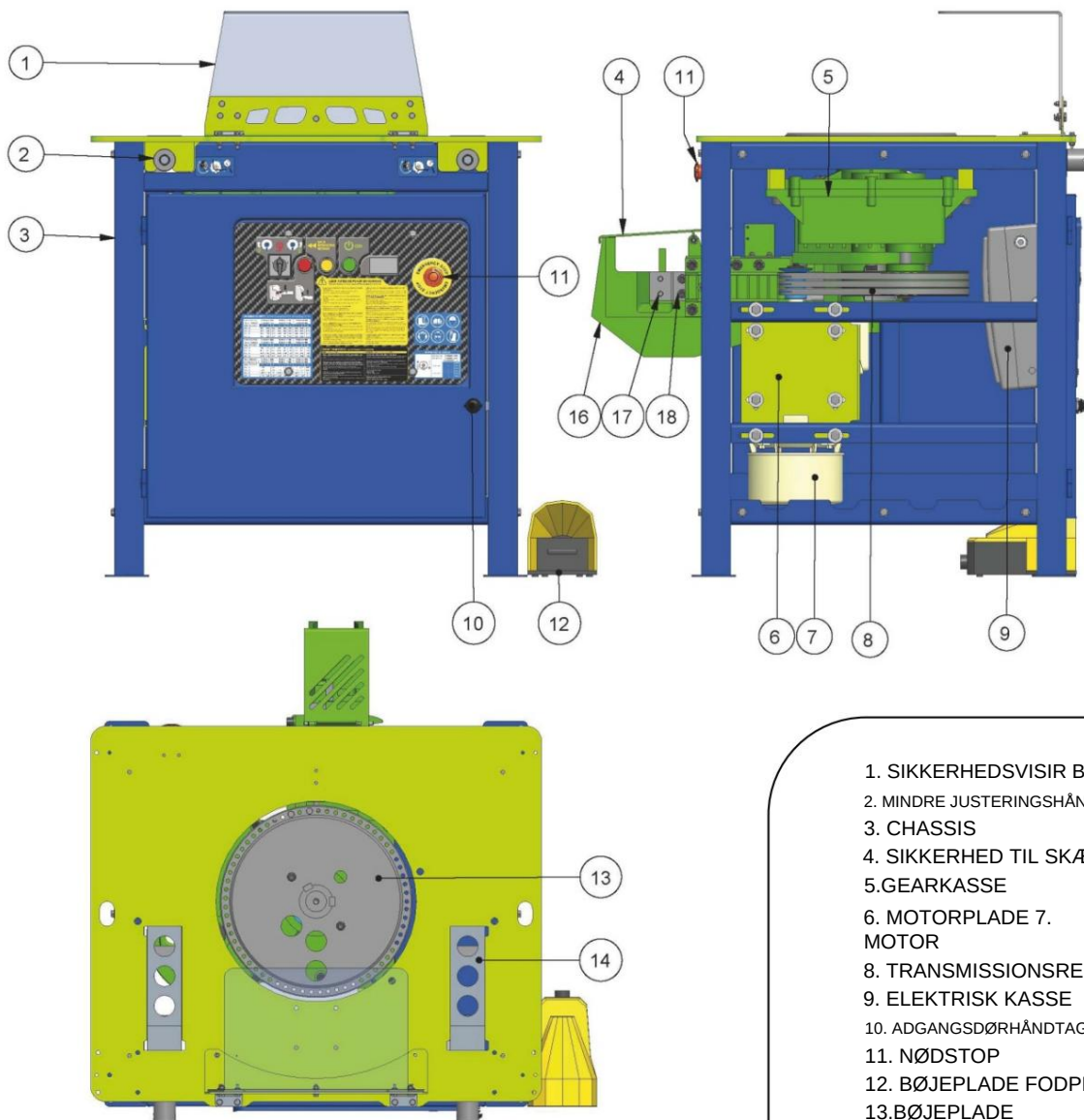
•YDEL bukkemaskinerne er blevet fremstillet til at bukke flade og armerede stålstænger, der bruges til konstruktion og passive stålanker til konstruktionsbeton. Bukkeoperationen udføres i kulde ved hjælp af mandriller for at sikre, at bukningens indvendige diameter er i overensstemmelse med de europæiske normer.

•YDe kombinerede bukke-/skæremaskiner COMBI-modeller er designet til både at bukke og skære stålstænger. Skæreværktøjerne er to knive, en fast og en i bevægelse. Skæreoperationen udføres manuelt ved at skubbe stangen på rullen, slippe stangen ned i skærehalsen, sænke beskyttelsesskærmen og trykke på pedalen.

Enhver anden brug af denne maskine anses for at være upassende og kan være farlig. Dette er således fuldstændig forbudt.

- Maskinen er udstyret med en elektrisk autoventileret motorbremse
- Reduktionen er hovedelementet i maskinen. Den er ansvarlig for at overføre den nødvendige energi til at udføre bøjningen af stålstængerne.
- Maskinen betjenes af en elektrisk motor, der passerer bevægelsen, ved en transmission til bøjningsmekanismen, hvori de forskellige mandriller er monteret.
- Bukkepladen kan vælges til at arbejde i to forskellige retninger, venstre eller højre, ved at ændre omdrejningsretningen i det elektriske kontrolpanel.
- Bukkevinklen kan bestemmes ved at indsætte drejetappen i bukkepladen. For en mere præcis bøjning kan linealen justeres nøjagtigt med hånden.
- Kommandopanelet er udstyret med polyester, elektriske knapper, der let kan identificeres med piktogrammer.
- Maskinen er udstyret med knapper til nedlukning og baglæns bevægelse for at lette dens manøvrering. Nødknapperne på begge sider af maskinen kan bruges i tilfælde af fare eller forkerte manøvrer.
- Den generelle bøjningsmanøvre udføres i lavspænding (24V) i henhold til de europæiske standarder.
- Det originale udstyr (bolte, dorne, der bøjes firkantet) er varmebehandlet for at modstå den hårde type arbejde, maskinen udfører.
- Maskinen er udstyret med en pedal til at bekræfte og udføre manøvren og dermed undgå, at de øverste dele bliver fanget, mens maskinen kører.
- Arbejdsområdet er beskyttet af en sikkerhedsafskærmning for at begrænse mulige ulykker. Denne beskyttelse er gennemsigtig for at tillade observation af materialet, der bøjes, og undgå at komme til de øverste dele af bøjningsområdet.
- Maskinen er udstyret med hjul for at lette deres bevægelse.
- Maskinen er malet i en ovn med en meget modstandsdygtig, anti-korrosions epoxy polyester maling.
- Det originale, elektriske udstyr er i overensstemmelse med EU-sikkerhedsstandarderne.
- COMBI-modellen leveres med en skærekæbe med en sikkerhedsskærm af metal forbundet til et elektrisk beskyttelsessystem. Når denne sikkerhedsafskærmning løftes, holder maskinen op med at fungere.

3.MASKINE _



1. SIKKERHEDSVISIR BØJNINGSPLADE
2. MINDRE JUSTERINGSHÅNDTAG
3. CHASSIS
4. SIKKERHED TIL SKÆREHOVED
5. GEARKASSE
6. MOTORPLADE 7. MOTOR
8. TRANSMISSIONSREMME
9. ELEKTRISK KASSE
10. ADGANGSDØRHÅNDTAG
11. NØDSTOP
12. BØJEPLADE FODPEDAL
13. BØJEPLADE
14. SIDEDORNJUSTERING
15. EL-STIKkontakt
16. SKÆREHOVED
17. FAST SKÆREKLING
18. BEVÆGELSE AF SKÆREKLING



1. INVERS KONTAKT
2. ADVARSELSSLAMPE FOR OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE
3. RETURNERINGSKNAPP
4. PÅ LYS
5. VOLTMETER
6. AMPMETER
7. NØDSTOP

4. TRANSPORT

For sikker transport af maskinen, følg venligst følgende instruktioner:

Bukke- og kombinerede maskiner er forsynet med huller i arbejdsbordet, der skal løftes med kraner gennem kæder eller kabler. Det anvendte transportmiddel skal være sikkert.

VIGTIGT: Under transport af maskinen må sidstnævnte aldrig vendes eller sættes på begge sider. Maskinen må kun hvile på sine fire fødder.



5. PIKTOGRAMMER

Piktogrammer inkluderet i maskinen inkluderer følgende:



BRUG SIKKERHEDSFODTØJ



BÆR HJEMME OG ØJNE OG ØRE FORSVARERE



LÆS INSTRUKTIONSVEJLEDNINGEN



BRUG SIKKERHEDSHANDSKER

6. LEVERINGSBETINGELSER

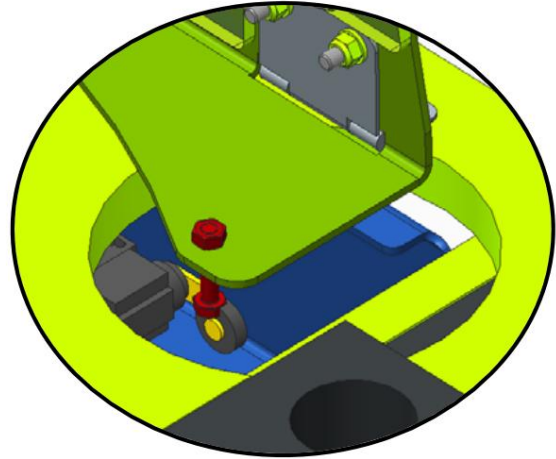
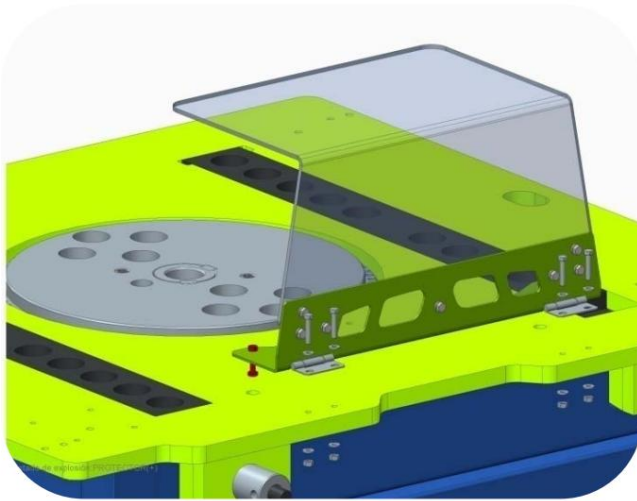
SIMA bukke- og kombinerede maskiner leveres individuelt pakket på en forstærket palle. Følgende varer sendes sammen med maskinen:

											
			Ø60	Ø100	Ø140	Ø160	Ø200				
DEL-32	1	4	4	1	1			1	1	1	2
DEL-36	1	4	4	1	1	1		1	1	1	2
DEL-45	1	4	4	1	1	1		1	1	1	2
DEL-52	1	4	4	1	1	1	1	1	1	1	2
COMBI-25/32	1	4	4	1	1			1	1	1	2
COMBI-30/36	1	4	4	1	1	1		1	1	1	2
COMBI-36/52	1	4	4	1	1	1	1	1	1	1	2

6.1 INSTALLATION AF BESKYTTELSESVISIRET

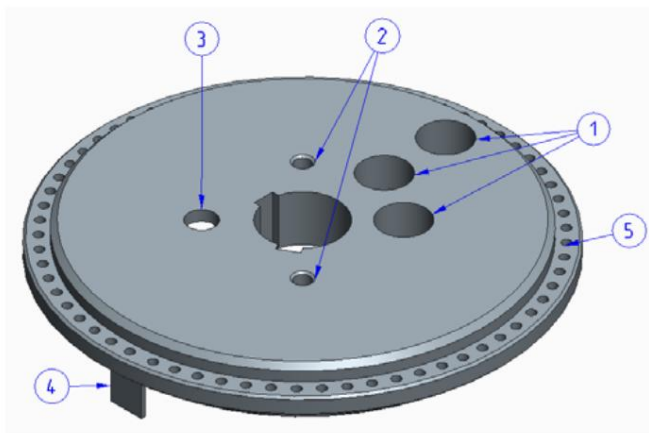
Af transportmæssige årsager skilles pladesikringen ad.

Før maskinen tages i brug, skal pladesikringen monteres. Sidstnævnte trykker på en sikkerhedsmikrokontakt, og hvis den ikke er installeret korrekt, starter maskinen ikke.

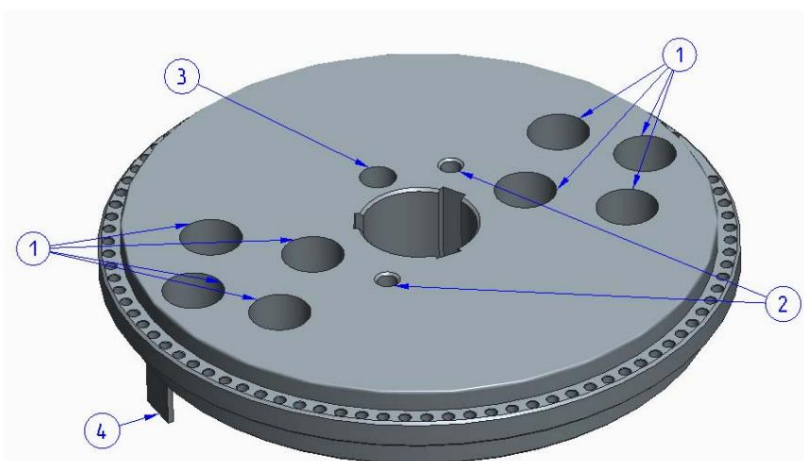


6.2 PLADEBUJNING

Afhængigt af den model, du har købt, vil bukkepladen have forskellige huller til forskellige formål.

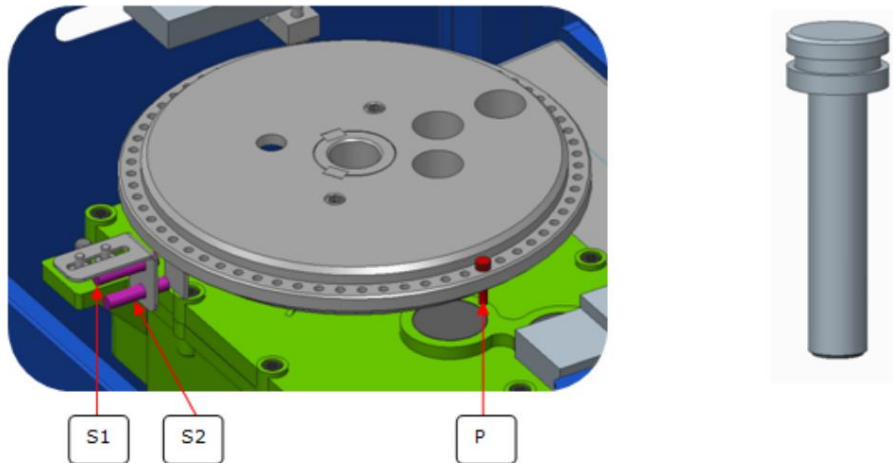


1. Huller til bukning af dorne. Afhængigt af armeringsjernets størrelse vil dornene gå i forskellige huller.
2. Skruehuller til fastgørelse af de valgfrie store diamantsæt 3. Skruehul til spiralsæt.
4. Referencepunkt for slutningen af bøjningen.
5. Huller til bøjning af stifter.



6.3 VINKELVENDING OG VALG AF DRIJE

Inversionsdrejetappen (**fig. P**) Den bruges til at vælge pladens rotationsvinkel. Afhængig af omdrejningsretningen af den plade, vi vælger, skal vi indsætte drejetappen i forskellige sektorer i forhold til **S1 og S2 sensoren**



Sensor S1, skal stoppe bøjningspladen, når drejetappen passerer over den.

Sensor S2, skal stoppe bøjningspladen, når den vender tilbage til sin oprindelige position.

7. OPSTART OG BRUG AF MASKINEN

ADVARSEL: Alle sikkerhedsanbefalinger skal følges, enten dem der er nævnt i denne bruger manual eller dem, der overholder alle normer for forebyggelse af arbejdsrisici på alle steder.

HJULARBEJDE: SIMA bukke- og kombinerede maskiner behøver ingen hjularbejde, som de er specielt designet til at opnå den maksimale ydeevne fra start.

NORMAL BRUG AF MASKINEN:

Bukkemaskinerne er designet til at bukke og skære flade og armerede stålstænger til brug i strukturen og anden konstruktion. Enhver anden brug, der ikke er udtrykkeligt angivet, betragtes som unormal. Ethvert værktøj eller tilbehør, der tilføjes eller ændres uden skriftlig tilladelse fra producenten, anses for at være upassende og farligt. Hvis nogen skade eller personskade er forårsaget som følge af eller ved misbrug af maskinen, fritager SIMA SA ethvert ansvar som producent. Maskinen skal installeres på en plan, fast og vandret overflade, og jorden må ikke være blød.



Denne maskine **MÅ IKKE ANVENDES I REGN**. Dæk med vandtætte materialer. Hvis maskinen har været udsat for regnen, skal du kontrollere, at de elektriske dele ikke er våde før tilslutning. Arbejd altid med gode lysforhold.

7.1 TILSLUTNING AF MASKINEN TIL ELEKTRICITETEN

Forlængerledningen, der bruges til at føde maskinen, skal have en minimumssection på 4x2,5 mm² op til 25 meter lang. For en overlegen afstand kan 4x4 mm² bruges. I den ene ende er det nødvendigt at forbinde en basis-normaliseret antenne på 3P+T eller 3P+N+T, der er kompatibel med maskinkontakten, og i den anden ende en normaliseret antennestift på 3P+T eller 3P+N+T kompatibel med tavleudgang.

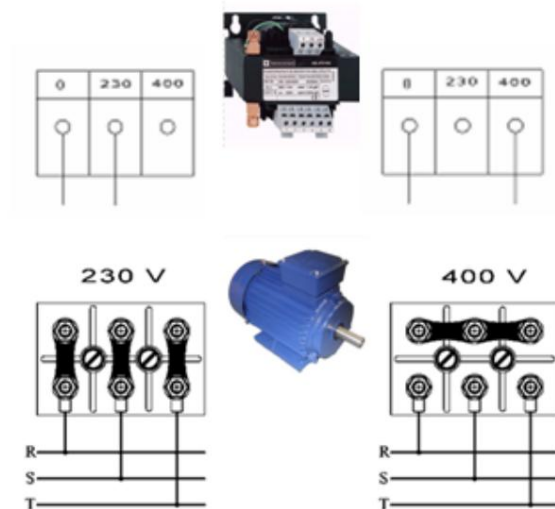


Maskiner med elektrisk motor skal altid tilsluttes en normaliseret tavle, der råder over en magneto-termisk afbryder og en differentiale i overensstemmelse med motorens egenskaber:

3Kw / 4 HK, trefaset ved 400V, 15A magneto-termisk og 15A/300mA differential.

3Kw / 4 HK, trefaset ved 230V, 20A magneto-termisk og 20A/300mA differential.

Maskinens elektriske spænding er synlig på spændingsindikationen ved siden af toppen af motorterminalerne og på maskinens karakteristikplade.



Tilslut ikke maskinen til elektricitet, hvis du ikke er sikker på den tilgængelige elektriske spænding. Hvis spændingen ikke er korrekt, vil motoren undergå uoprettelig skade eller ude af drift.



Udfør ikke noget elektrisk arbejde på maskinen, medmindre den er afbrudt fra lysnettet.



MEGET VIGTIGT: Jorden skal altid være tilsluttet, før maskinen tændes.

7.2 TILSLUTNING TIL ELEKTRICITETSKILDEN.

Maskinen har et display, så brugeren kan se den tilførte spænding til maskinen før spændingen når de elektriske komponenter og forårsager skader.

For at tilslutte maskinen skal du gøre følgende

1. Åbn døren og tilslut stikkontakten til el-boksens stikkontakt. På denne måde når strømmen ikke motoren og du kan se spændingen komme ind i maskinen.



VIGTIGT: Transformatoren har en tolerance på $\pm 10\%$ af maskinens angivne spændingskapacitet. Hvis denne grænse overskrides, vil det beskadige transformeren.

400V maskine = 380V min / Max 430V max

230V maskine = 210V min / Max 250V max

2. Vælg en bøjningsretning på det elektriske panel, og det grønne lys vil lyse.
3. Tryk på pedalen for at begynde at bøje og se, hvilken vej pladen bøjer



Position 0. Maskine frakoblet

Position 1. Maskinen er tilsluttet mod uret.

Position 2. Maskinen er tilsluttet i urets position.



Når du tilslutter maskinen, skal du sørge for, at maskinen drejer på den måde, som mærkaten angiver, dette vil undgå ulykker med tilbehøret på bukkepladen.

Hvis det ikke vender den rigtige vej, så skift faserne.

7.3 EL-ORDNING

MANUEL NØDRETURNING AF BØJEPLADE

Hvis du under bøjningen vil stoppe processen, skal du trykke på RETURN-knappen og bruge pedalen til at vende tilbage til en tidligere position eller til starten.



7.4 SKIFT AF FASER FOR AT OPNÅ DEN KORREKTE BØJNINGSRETNING FOR PLADEN.

For at ændre retningen af bøjningen skal du åbne tilslutningsstikket og udskifte ledningerne som vist på billedet.

3P +T



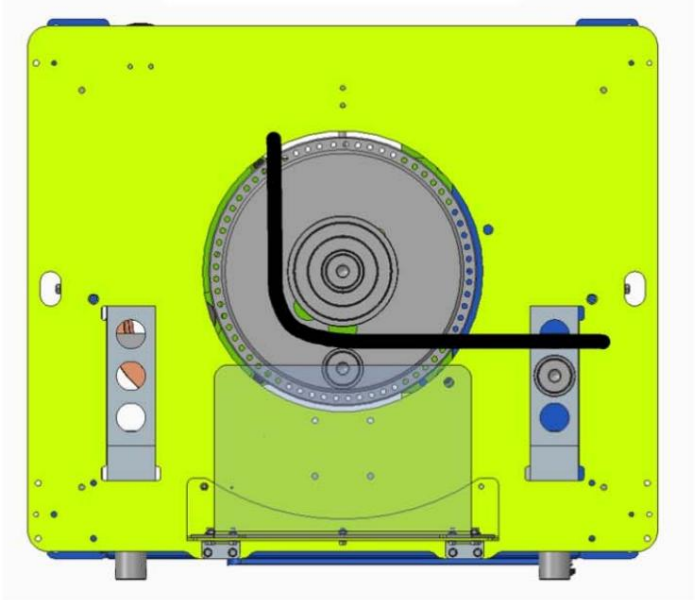
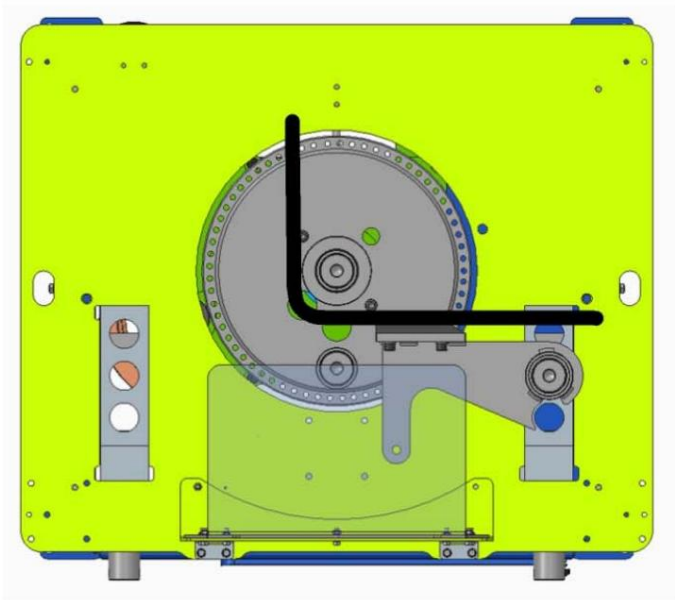
3P+N+T



8. BØJNING MED STØTTENHED ELLER dorne.

Bukkestøtteudrustningen bruges til at bøje stænger op til 16 mm for at understøtte stangen helt til bøjningsområdet. Dette vil hjælpe med at forhindre stangen i at bøje og deformere.

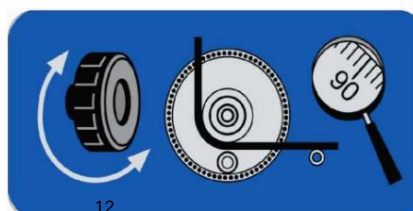
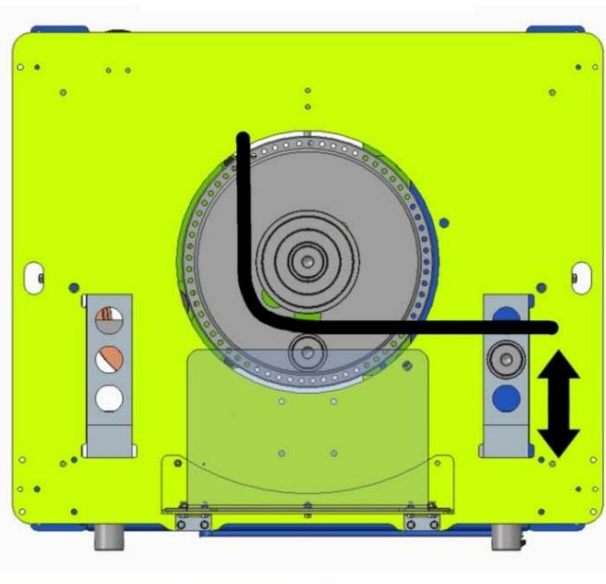
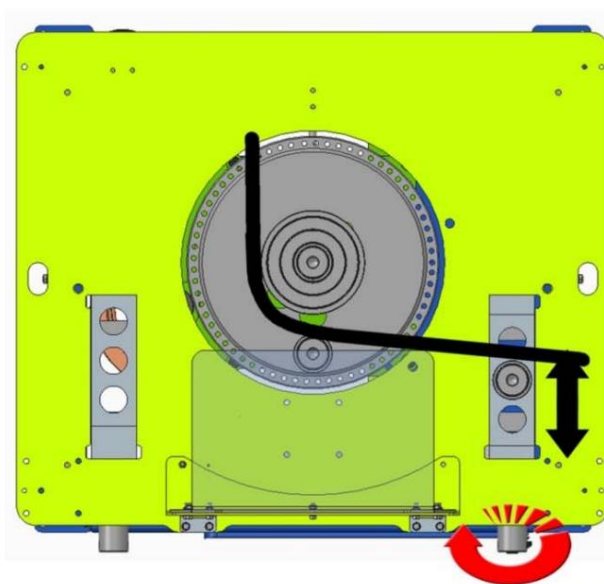
Dorne bruges til stænger tykkere end 16 mm som stivheden er tilstrækkelig til, at der ikke vil være nogen deformation.



8.1 JUSTERING AF BØJNINGSVINKEL.

Hvis du ikke har opnået den bøjningsvinkel, du har brug for med stiften, og du skal foretage en lille justering, kan du bruge sølvmetalhåndtagene på siden af maskinen til at flytte støttedornene.

Drej håndtaget for at skubbe dornen længere væk for at lave en strammere vinkel, og før den mod for at lave en mere åben vinkel.

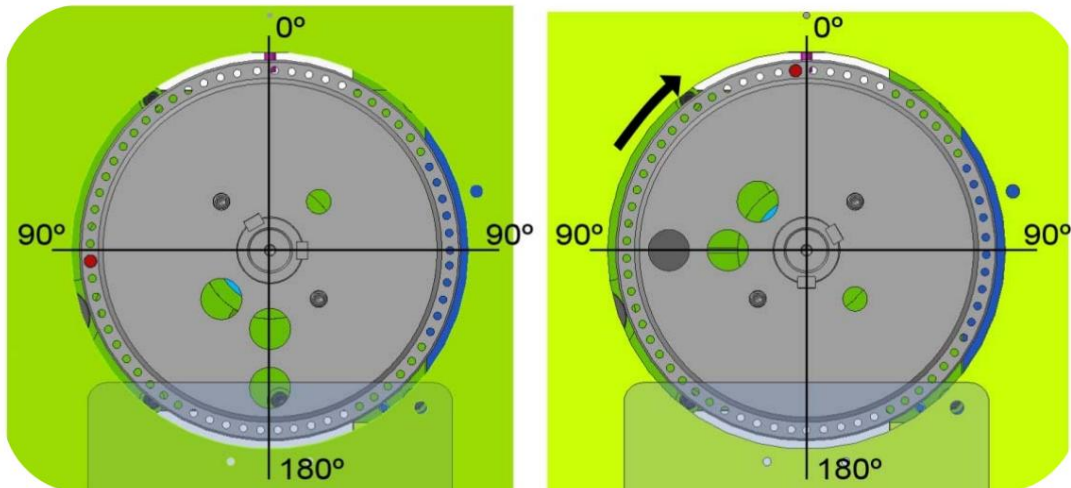


9. FORETAGE ET BØJ



Før du begynder at bøje et armeringsjern, lav nogle bøjninger uden noget tilbehør på maskinen, indtil du er komfortabel med bevægelsen.

1. Opdel bukkepladen i 4 imaginære 90 graders sektioner.
2. Vælg bøjningsretning med knappen på kontrolpanelet.
3. Indsæt pladestiften til venstre for 0 grader, så opnå en vinkel på 90.
4. Træd på pedalen og løft ikke af. Bøjepladen vil bevæge sig, indtil stiften når inversionen kontakt.
5. For at få pladen tilbage, løft din fod fra pedalen og tryk igen, og pladen vender tilbage.



10. AT LAVE ET KÆR.



Fjern alle bolte, skaller og drejetap, der er på bøjningspladen.



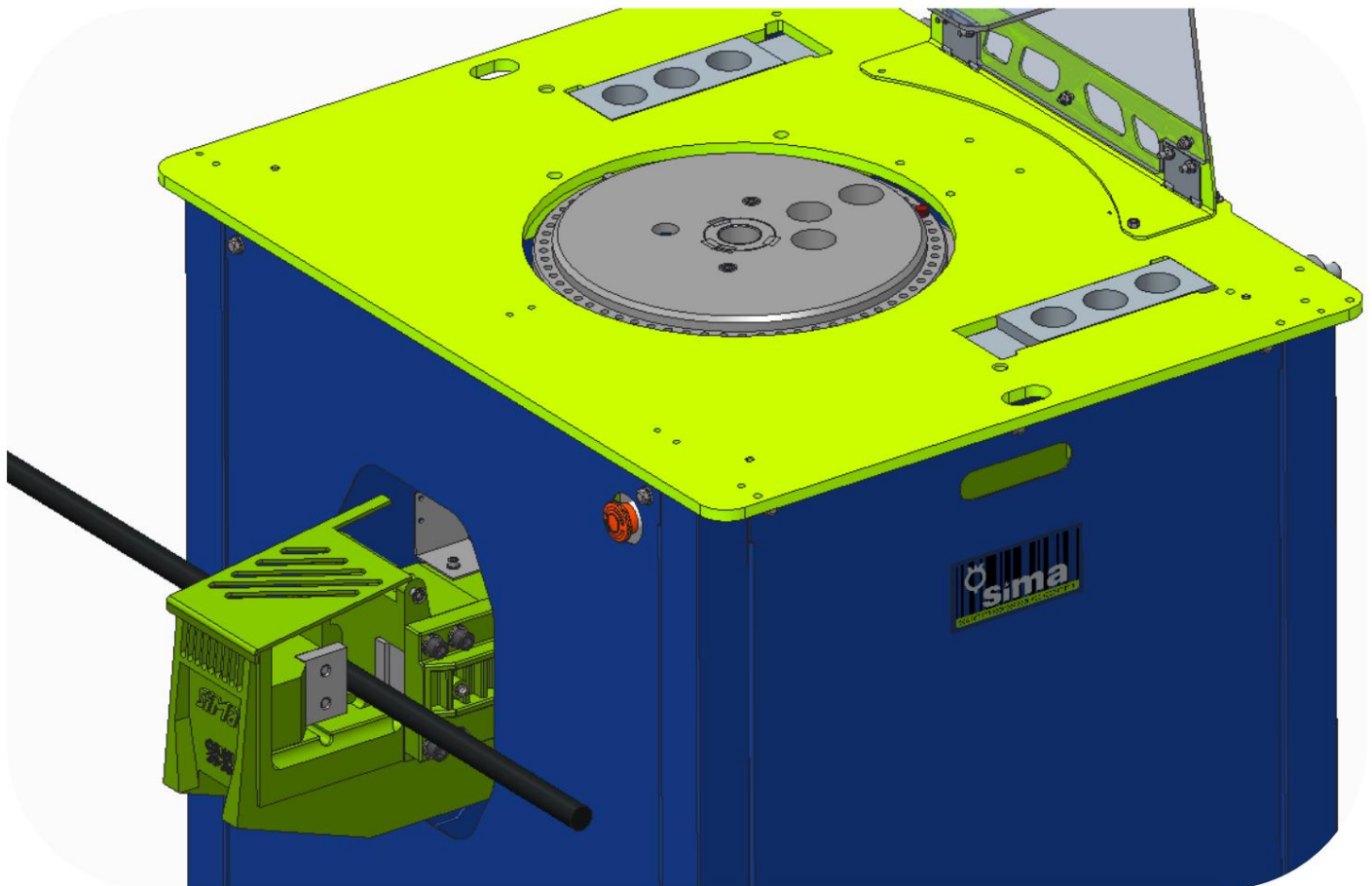
Brug aldrig maskinen til at skære og bukke på samme tid, da dette udgør en stor risiko for ulykker og en overbelastning for motoren og reduktionen, der forårsager alvorlig skade.

KONTINUERLIG SKÆRING

Fjern alle bolte, skaller og drejetap, der er på bøjningspladen, og tryk på pedalen.

UDELUKKENDE SKÆRING

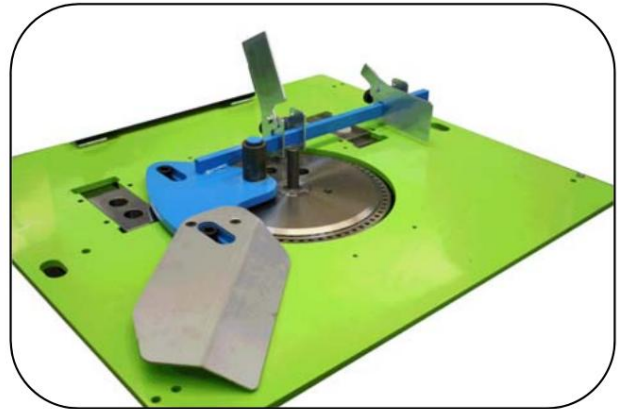
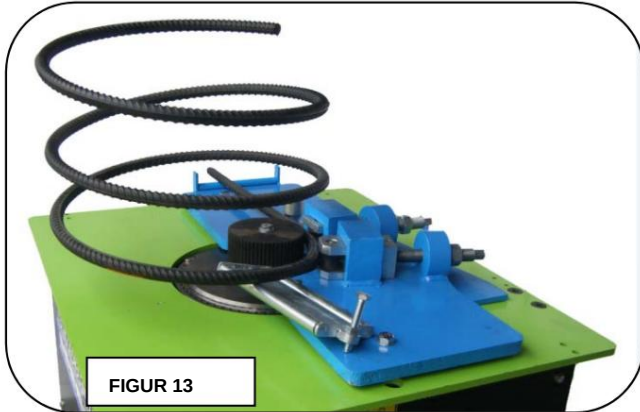
For at opnå en opskæring i cyklusser, kan du forberede maskinen ved at placere en vendetap **P** lige i det indre, lille hul i enden af pladen, præcis når knivene lukker.



11. SÆRLIGE VEDLAG.

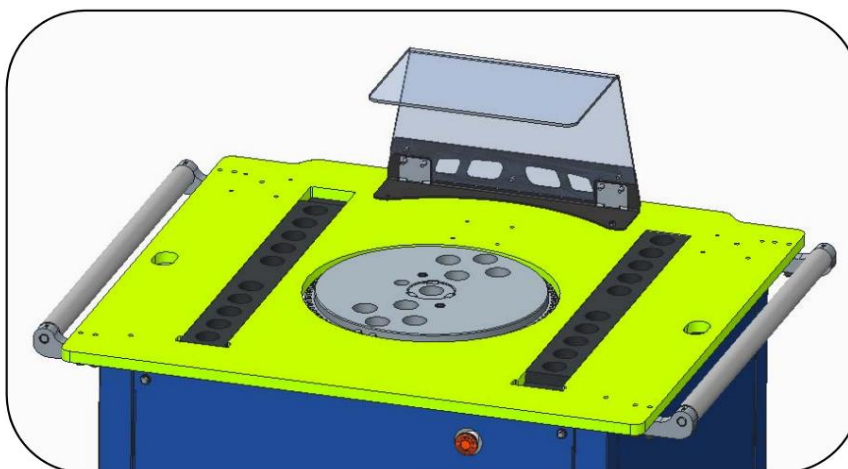
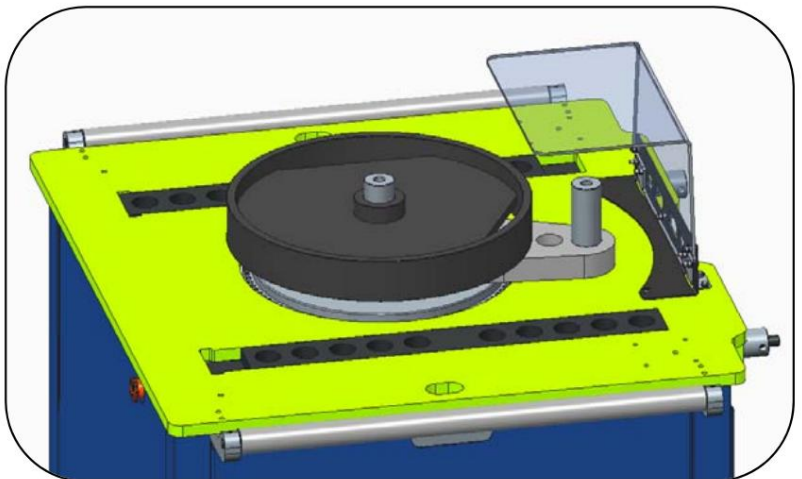
Bukke- og kombinerede maskiner kan bruge visse tilbehør, der ikke følger med maskinen. Disse vedhæftede filer udfører forskellige funktioner.

1. BØJLER : Denne enhed er til fremstilling af stigbøjler.



2. SPIRALENHED: Denne enhed bruges til at lave spiralformationer med armeringsjern. Stænger med en diameter på 6 mm til 20 mm kan Brugt.

3. ENHED MED STOR DIAMETER: Denne enhed hjælper i overensstemmelse med EU's sikkerhedsforskrifter for store sving. Den er sammensat af en række tilbehør og dorne med et minimum radius for hver stangdiameter.



4. RULLEFORSYNINGSBÆNK: Dette er Designet til at hjælpe stængerne med at glide mod maskinen og beskytte bordets forringelse gennem konstant kontakt med armeringsjernet.

5. RULLEFODERBORDE: Designet til at understøtte stænger, før de føres ind i maskinerne.



6. DORNUDTRÆKKER: Designet til at hjælpe med at fjerne dørnerne.





12. VEDLIGEHOLDELSE.

1 Første olieskift efter 1000 timers brug, hvis der anvendes mineralolie og derefter igen efter 3000/4000 timer, hvis den brugte olie er syntetisk eller efter 3 års brug, hvis disse timer ikke nås. Hvis der bruges syntetisk olie, skal du skifte olie efter 20.000 timer.

2 Smør hullerne, hvor stifterne og dornene går, og også bunden af stifterne og dornene hjælper også med at undgå , dette vil opbygning af rust.

3 Afbryd maskinen ved dagens slutning.

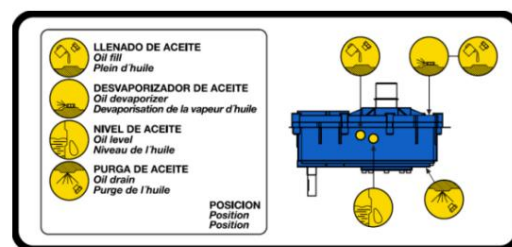
4 Dæk maskinen til om natten for at beskytte mod regn.

5 Fjern snavs fra indersiden af maskinen, når det er muligt.

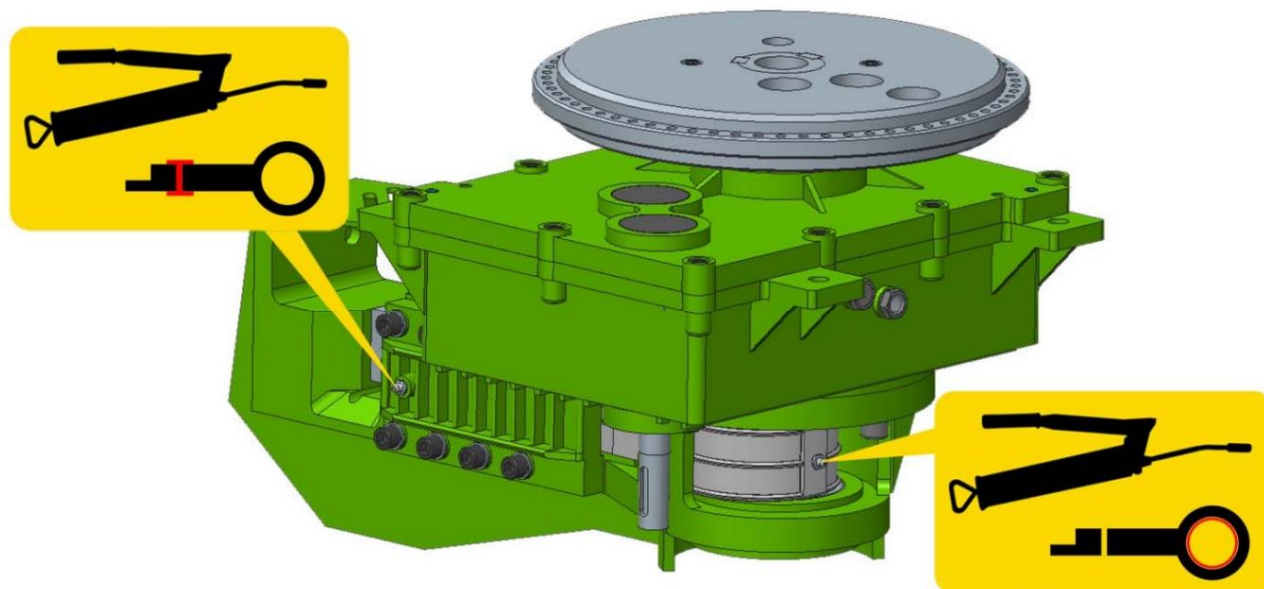
6 Rengør det ydre og smørestifter og dorne ofte..

7 Kontroller knivene på fræseren (**hver 8 dages brug**) for at se, om de skal skiftes.

8 Kontroller oliestanden i gearkassen (**hver måned**), hvis niveauet er faldet, skal du sørge for at fylde på.



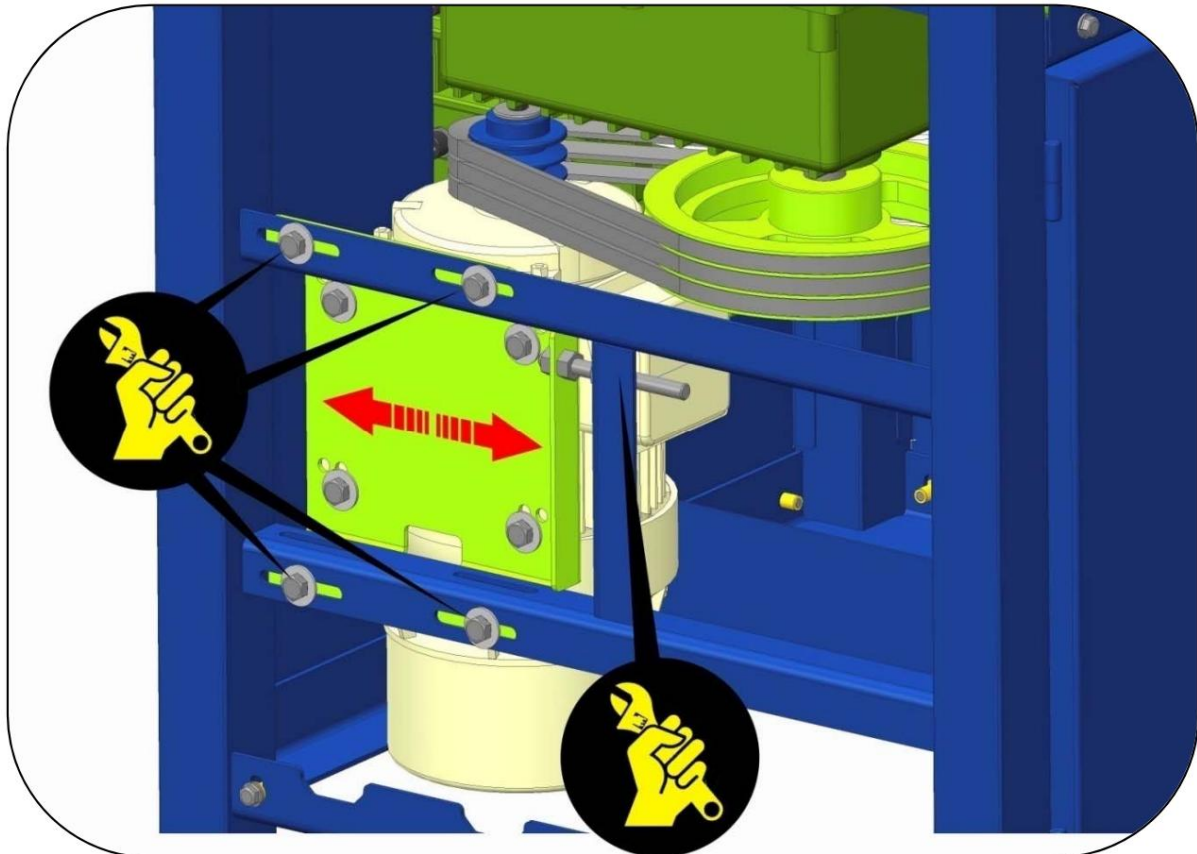
9 For COMBI-modeller er der to smørepunkter, som bør smøres hver 20. dag.



12.1 UDSKIFTNING AF BÆLLER .

Maskinerne forlader fabrikken med båndene korrekt strammet, men det er muligt, at efter et par dage af arbejdet bliver bællerne løse. For at stramme remmene igen er processen den samme.

1. Sørg for, at maskinen er afbrudt fra strømforsyningen.
2. Fjern maskinens sidepanel.
3. Løsn de 4 bolte, der holder platformen til styret.
4. Spænd remmen med spændemekanismen.
5. Spænd boltene.
6. Udskift maskinens sidepanel.



12.2 UDSKIFTNING AF KNIVENE (KOMBIMODELLER)

Hvis nogen af skæreknivene er beskadiget, skal de udskiftes i henhold til følgende procedure:

1 UDSKIFTNING AF DET FAST KLINGE. Sørg for, at maskinen er taget ud af stikkontakten. Løft beskyttelsesskærmen af knivene. Fjern derefter skruerne og drej klingen til en ny skæresession eller udskift den med en ny klinge, hvis det er nødvendigt.

2 UDSKIFTNING AF DET BEVÆRELIGE KLING. For at skifte denne klinge er det nødvendigt, at plejlstangen forskydes uden for sit hus. Betjen på følgende måde: med maskinen tændt og bøjningspladens vendetap fjernet fra sin position, tryk på pedalen og observer bladets bevægelse. Når vi ser, at bladet er uden for sit hus, træder vi pedalen ned. Lige efter trækker vi maskinen fra strømmen for at undgå enhver ulykke. På den måde kan vi nå de skruer, der fikserer klingens. Fjern skruerne fra bladet for en ny skæring eller udskift den med en ny klinge, hvis det er nødvendigt.



13. TOUBLESKYDNING.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
IKKE NOG KRAFT TIL AT SKÆRE AF BØJNING.	LØSE ELLER BESKADEDE BÆLTER	SPÆND ELLER UDSKIFT BÆLTER
	SKADEDE KNIVE	UDSKIFT KNIVE ELLER SKIFT SKÆRESIDE
	MOTOR MODTAGER IKKE KORREKT STRØM	KONTROLLER SPÆNDING
BUJEPLADEN GÅR IKKE TILBAGE TIL SIN ORIGINAL POSITION EFTER BØJNING ER KOMPLET	DEFEKT INDUKTIV SENSOR	KONTROLLER SENSOREN (1 ÅBEN, 0 LUKKET). UDSKIFT HVIS DET ER BESKADET
IKKE NOG ELLER EN STRØM, DER NÅR MASKINEN, PILOTLYGTET TÆNDER IKKE	MANGEL PÅ STRØM, DER NÅR DEN ELEKTRISKE SAMLEDÅSE	KONTROLLER SIDE-SAMLINGSKASSEN FOR SIKKERHED ELEKTRICITET BLIR PRODUCERET
	HØVEDELEKTRICITET NED	KONTROLLER STRØMMEN FRA STRØMNET
	SIKRING ER BLEVET PÅ FORBINDELSSEDASSEN	NULSTIL SIKRING
	KABEL I DÅRLIG STAND	UDSKIFT KABLERNE
PILOTEN ER TÆNDT MEN MASKINEN VIRKER IKKE	MASKINEN ER IKKE KORREKT TILSLUTET	KONTROLLER, AT ALLE FASER ER KOMPLETTE. KONTROLLER SIKRING I MASKINERNES ELEKTRISK KASSE
	NØDSTOP-KNAPPEN ER TRYKKET ned	SLIP NØDSTOP
	SIKKERHEDSFUNKTIONER ER AKTIVEREDE	SØRG FOR AT ALLE DØRE, NØDSTOP KNAPPER OG PLASTBORDSKÆRM ER I KORREKT STILLING
230V ELLER 400V TILSLUTNING. FORBINDELSEN ER KORREKT MEN MASKINEN HAR IKKE NOG KRAFT.	USTABIL EL-FORSYNING	KONTROLLER ELEKTRICITETSFORSYNINGEN HVIS SPÆNDINGEN ER LAVERE TIL 230V ELLER 400V MASKINEN VIRKER IKKE. EN SPÆNDINGSSTABILISATOR ER ANBEFALEDE
MASKINEN MISTER OLIE GENNEM GEARET BOKS	GUMMISKIVE FORRINGET.	UDSKIFT GUMMISKIVE
NÅR BØJNING ER FÆRDIG GØR PLADEN IKKE STOP VED ORIGINALPOSITIONEN	DEFEKT INDUKTIV SENSOR	KONTROLLER SENSOREN (1 ÅBEN, 0 LUKKET). UDSKIFT HVIS DET ER BESKADET
BUJEPLADEN STOPPER IKKE STRAKS NÅR PEDALEN SLIPPES	MOTORBREMSER ER SLIDT	KONTROLLER MOTORBREMSER OG STRØM DEN FJÆRE, DER EFTERLADER ET ENLIGT KAB MELLEM DISC OG PLADEN PÅ 3 TIL 4MM.
	MOTORBREMSER ER IKKE DRIFT	UDSKIFT MOTORBREMSER
MÆRKELEG LØJ FRA GEARKASSEN	FORRINGELSE AF NOGLE AF DET INTERNE KOMPONENTER	AFMONTERING AF GEARKASSEN OG KONTROLLER LEJER OG RILLER. UDSKIFTET BESKADEDE ELEMENTER
MÆRKELEG STØJ FRA MOTOREN	FEJLFUNKTION AF EN AF DENS KOMPONENTER	FIND UD AF KILDEN TIL STØJEN OG REPARATION

14. SIKKERHEDSANBEFALINGER

Bukke- og kombinerede (bukke/skære) maskiner bør bruges af uddannede personer eller personer, der er fortrolige med deres betjening.

- Før du starter maskinen, bedes du læse instruktionerne og sikre dig, at sikkerhedsnormerne overholdes. Lær, hvordan du stopper maskinen på en hurtig og sikker måde.
- Placer maskinen på en plan overflade. Tilslut kun maskinen til elektricitet, når du er sikker på dens stabilitet.
- Start først maskinen, når du har monteret de sikkerhedsafskærmninger, der følger med maskinen.
- Det anbefales at bære sikkerhedsbriller, sikkerhedsstøvler, handsker mm. Brug altid godkendte materialer.
- Brug altid individuelt beskyttelsesudstyr (IPE) i overensstemmelse med den type arbejde, du udfører.
Forbyd fremmede at få adgang til maskinens arbejdssted.
Arbejdstøj skal ikke have løse genstande, der kan klamre sig fast i bevægelige dele af maskinen.
Når du skal flytte maskinen, skal du trække elkablerne ud og blokere maskinens bevægelige dele.
Hold altid beskyttelselementer og sikkerhedsafskærmninger i deres korrekte positioner.

OBS: Før du placerer bolte, mandriller og bukkefirkanter, skal du kontrollere omdrejningsretningen af bukkepladen. Du kan derefter installere det passende tilbehør til den type arbejde, du ønsker at lave.

De beskadigede elektriske kabler bør omgående udskiftes.

Tag stikket til maskinen ud af strømmen, og manipuler eller betjen aldrig maskinens mekaniske eller elektriske elementer, mens motoren er tændt.

Brug aldrig maskinen til andre formål end dem, den er designet til.

• **MEGET VIGTIGT: Jorden skal altid være tilsluttet, før maskinen tændes.** • Brug korrekt tilslutningskabel

- Kontroller strømforsyningen til maskinen, og sørg for, at den er den samme som angivet på serienummerpladen eller klistermærket.
- Sørg for, at kablet er sikret mod direkte hør, olie, fodfald. • Brug ikke vand under tryk til at rengøre maskinen, da dette kan trænge ind i de elektriske komponenter.

BEMÆRK: Du skal følge alle sikkerhedsanbefalinger nævnt i denne brugervejledning og overholde alle normer for forebyggelse af arbejdsrisiko på alle steder.

SIMA, SA er ikke ansvarlig for de eventuelle konsekvenser, men den u hensigtsmæssige brug af bukkemaskinen eller den kombinerede (bukke/skære) maskine.

15. GARANTI

SIMA, SA producenten af lette maskiner til byggeri besidder et net af tekniske tjenester "SERVI CHASM".

Reparationer under garanti foretaget af SERVI-SIMA er underlagt nogle strenge betingelser for at garantere en høj kvalitet og service.

SIMA SA garanterer alle sine produkter mod enhver fabrikationsfejl; at tage hensyn til betingelserne angivet i det vedhæftede dokument "GARANTIBETINGELSER". Sidstnævnte ville ophøre i tilfælde af manglende overholdelse af de fastsatte betalingsbetingelser. SIMA SA forbeholder sig ret til at foretage ændringer og ændringer af sine produkter uden forudgående varsel.

16. DEKLARATIONER OM STØJ

De akustiske niveauer, der udsendes af MASKINEN, er lavere end 70 dB (A)

17. ERKLÆRINGER OM MEKANISKE VIBRATIONER

Maskinen udviser ingen kilde til mekaniske vibrationer, der forårsager risici for operatørens sundhed eller sikkerhed.

18. RESERVEDELE

Reservedelene til bukke- og kombinerede maskiner, fremstillet af SIMA, SA findes i reservedelsplan, vedlagt denne manual.

For at bestille en reservedel, bedes du kontakte vores alter-sales-service og tydeligt angive maskinens serienummer, **model, fremstillingsnummer og fremstillingsår, som fremgår af serienummerpladen eller klistermærket.**

19. MILJØBESKYTTELSE



Råvarer skal indsamles i stedet for at smide rester væk. Instrumenter, tilbehør, væsker og pakker skal sendes til bestemte steder til økologisk genbrug. Plastkomponenter er mærket til selektiv genanvendelse.



WEEE-rester fra elektriske og elektroniske instrumenter skal opbevares på bestemte steder til selektiv indsamling.



ANDALUSIAN MACHINERY INDUSTRIAL SOCIETY, SA

POL. IND. JUNCARIL, C/ALBUÑOL, PARC. 250

18220 ALBOLOTE (GRANADA)

Telefon: 34 - 958-49 04 10 – Fax: 34 - 958-46 66 45

FREMSTILLING AF BYGGEMASKINER

SPANIEN